

Informacje dla pacjentek o skierowaniach w trybie pilnym do poradni chorób piersi

Niniejsza broszura informacyjna wyjaśnia, dlaczego lekarz pierwszego kontaktu skierował Panią do szpitala i co musi Pani zrobić.

Dlaczego skierowano mnie do szpitala w trybie pilnym do poradni chorób piersi?

Pani lekarz pierwszego kontaktu uważa, że objawy związane z Pani piersiami wymagają dalszego badania, aby wykluczyć możliwość, że ma Pani nowotwór. Pani lekarz pierwszego kontaktu postępował zgodnie z krajowymi wytycznymi, które zostały wprowadzone w celu zapewnienia, że pacjentki trafią do specjalisty możliwie najszybciej.

Czy oznacza to, że mam nowotwór piersi?

Otrzymanie pilnego skierowania nie musi oznaczać, że ma Pani nowotwór. Większość osób, które otrzymały skierowanie do specjalisty w trybie pilnym, nie ma nowotworu. Otrzymała jednak Pani skierowanie, ponieważ musi Pani szybko udać się do specjalisty lub na badania, które pomogą ustalić przyczynę objawów związanych z piersiami. W przypadku rozpoznania raka wczesna diagnoza oznacza, że leczenie może być bardziej skuteczne. Dlatego ważne jest, aby została Pani przyjęta przez specjalistę w ciągu 4 tygodni od wystawienia skierowania.

Co muszę zrobić?

- Prosimy upewnić się, że Pani lekarz pierwszego kontaktu ma Pani poprawny adres i numer telefonu, w tym komórkowego, jeśli dysponuje Pan/Pani takowym, ponieważ szpital może kontaktować się z Panią telefonicznie.
- **Skierowanie ma charakter pilny. Prosimy upewnić się, że w ciągu najbliższych 28 dni będzie Pani mogła zgłosić się na wizytę.** Jeśli nie może Pani zrobić tego w ciągu najbliższych 4 tygodni, prosimy powiadomić o tym Pani lekarza pierwszego kontaktu.
- Jeśli potrzebuje Pani tłumacza, ułatwionego dostępu lub chce, aby konsultowała Panią kobieta, prosimy powiadomić o tym szpital z wyprzedzeniem, przed zgłoszeniem się na wizytę.
- Po ustaleniu terminu pilnej wizyty ważne jest, aby się Pani na nią stawiła, aby nie opóźnić rozpoczęcia leczenia.
- Prosimy o natychmiastowe poinformowanie szpitala, jeśli nie jest Pani w stanie dotrzymać terminu wizyty; wówczas będzie można zastosować rozwiązanie alternatywne.
- Jeśli nie stawi się Pani na wizytę w szpitalu dwukrotnie, zostanie Pani skierowana z powrotem do lekarza pierwszego kontaktu. Dzieje się tak, aby ktoś inny mógł odbyć konsultację.

Co dalej?

Oddział chorób piersi w szpitalu poinformuje Panią o terminie wizyty pocztą, telefonicznie lub SMS-em. Jeśli w ciągu tygodnia od wizyty u lekarza pierwszego kontaktu nie otrzymała Pani ze szpitala żadnych informacji, prosimy o skontaktowanie się ze swoim lekarzem. Alternatywnie, jeśli Pani wie, do którego szpitala zostało wystawione skierowanie, może się Pani skontaktować z jego [Działem Porad i Rzecznictwa Spraw Pacjentów \(ang. Patient Advice and Liaison Services, PALS\)](#).

Być może zechce Pani, aby podczas wizyty towarzyszył Pani przyjaciel/przyjaciółka lub członek rodziny w celu udzielenia wsparcia lub w przypadku obaw o prawidłowe zrozumienie rozmowy z zespołem medycznym. Prosimy sprawdzić informacje na temat osób towarzyszących w liście potwierdzającym termin wizyty.

Co będzie się działo podczas mojej wizyty?

Po przybyciu do przychodni chorób piersi należy zarejestrować się w recepcji. Zostanie Pani wtedy zbadana przez lekarza lub pielęgniarkę, którzy są specjalistami w zakresie chorób piersi i którzy wysłuchają Pani obaw. Zapytają o Pani objawy, zbadają Panią i zorganizują kilka badań. Zespół ds. piersi stara się przeprowadzić wszystkie badania w tym samym dniu, w którym odbywa się wizyta, dlatego należy przeznaczyć na nią trzy godziny.

Pani wizyta będzie składać się z trzech części:

1. Konsultacja z lekarzem lub pielęgniarką w celu omówienia objawów i przeprowadzenia badania fizykalnego.
2. Badania obrazowe piersi. Rodzaj wymaganych badań obrazowych jest zwykle zależny od wieku. U kobiet powyżej 40 roku życia robi się to zwykle za pomocą mammografii (prześwietlenia piersi). Konieczne może być również wykonanie badania ultrasonograficznego (za pomocą urządzenia pokrytego ciepłą galaretowatą substancją, którym przejeżdża się po piersi). U kobiet poniżej 40 roku życia zwykle zaleca się samo badanie USG. Sporadycznie mammografię przeprowadza się także u kobiet poniżej 40 roku życia.
3. W zależności od wyników badań obrazowych może zostać wykonana biopsja (pobranie małej próbki komórek lub tkanki piersi). Lekarz/pielęgniarka wyjaśni więcej na temat tej procedury w dniu wizyty.

Podczas wizyty zostanie Pani poproszona o rozebranie się od pasa w górę, dlatego zalecamy noszenie oddzielnych artykułów odzieżowych, takich jak top ze spódnicą lub spodniami. Dezodorant i talk mogą wpłynąć na jakość badania mammograficznego, dlatego prosimy nie używać ich w dniu wizyty. Ewentualnie można je zmyć w razie konieczności wykonania mammografii.

Kiedy otrzymam wyniki moich badań?

Wyniki badań obrazowych (mammografia i/lub badanie ultrasonograficzne) zazwyczaj są już dostępne, gdy przebywa Pani jeszcze w przychodni. Jeśli zostanie wykonana biopsja, zostanie Pani poproszona o zgłoszenie się po wyniki mniej więcej w następnym tygodniu.

Czy ma Pani jakieś pytania?

Jeśli ma Pani jakiegokolwiek obawy lub pytania dotyczące skierowania do szpitala, prosimy skontaktować się telefonicznie z gabinetem/przychodnią swojego lekarza pierwszego kontaktu.

Informacje dodatkowe

Aby uzyskać więcej informacji na temat procedur i wizyt, należy wejść na poniższą stronę internetową lub zadzwonić na infolinię Breast Cancer Now pod numer 0808 800 6000.

Breast Cancer Now <https://breastcancernow.org/information-support/facing-breast-cancer/mammogram-breast-ultrasound>

Niniejsza ulotka została zaktualizowana przez London Patient Groups i Transforming Cancer Services Team for London.

Poniżej podane są przybliżone czasy oczekiwania na poszczególne etapy diagnostyki i wyniki badań, ale w przypadku skomplikowanych objawów lub konieczności wykonania złożonych badań czas ten może się wydłużyć.

